

さくせい たぶん かいりょう けんきゅうかい ラスク
作成: 多文化医療サービス研究会 (RASC: ラスク)

せきにんしゃ ふじわら
責任者: 藤原 ゆかり

へんしゅういん おがわ かたぎりま すみ すだひろみ
編集委員: 小川さゆり、片桐麻州美、須田裕美、

どえだなるみ ひらききょうこ ささきあや
土江田奈留美、平木京子、佐々木恵、

ささきみちこ いがらしとしお
佐々木美智子、五十嵐敏雄

へんしゅうきょうりよくしゃ うちやまふみか かわもとみさと えんどうさちえ
編集協力者: 内山文香、川元美里、遠藤幸江

ほんやくしゃ えいご
翻訳者: Mike Dowman (英語)

いさか ぎ
伊坂エリザベス (タガログ語)

とくていひえいりかつどうほうじん あいち
特定非営利活動法人 NPO愛知ネット

ポルトガル語)

ちよん いんすく かんこくご
鄭 任淑 (韓国語)

りげんしやう ちゅうごくご
李原翔 (中国語)

イラスト いのうみどり
稲生美登里

きょうりよく かい
協力: にほんごの会 くれよん

<http://home.h08.itscom.net/crayons/>

とくていひえいりかつどうほうじん あいち
特定非営利活動法人 NPO愛知ネット

<http://www.npo-aichi.or.jp/npo/>

と あ さき
<お問い合わせ先>

たぶんか いりょう けんきゅうかい ラスク
多文化医療サービス研究会 (RASC)

E-mail: info@rasc.jp

ほんしりょう さき
<本資料のダウンロード先>

ホームページ: www.rasc.jp

しりょう へいせい ねんど こうえきしんたく ゆうし かい
この資料は、「平成18年度公益信託オラクル有志の会

ランティア基金」の助成を受けて作成されました。

Linathala para sa pananaliksik at suporta sa
mga Multi-Cultural Healthcare Services (RASC)
Pangulo: Fujiwara Yukari

Mga Sumulat: Ogawa Sayuri, Katagiri Masumi,
Suda Hiromi, Doeda Narumi,
Hiraki Kyoko, Sasaki Aya,
Sasaki Michiko, Igarashi Toshio

Mga Tumulong: Uchiyama Humika,
Kawamoto Misato
Sachie Endo

Mga Nagsaling ng mga Wika:
Mike Dowman (English)

Isaka Erizabesu (Tagalog)

Non-Profit Organization NPO Aichi net
(Portuguese)

Chon In Suku (Korean)

Ri Gen Sho (Chinese)

Ang Gumuhit: Inou Midori

Pagtutulungan ng mga: Crayons
<http://home.h08.itscom.net/crayons/>

Non-Profit Organization NPO Aichi net
<http://www.npo-aichi.or.jp/npo/>

<Kung mayroon mga tanong, sumulat sa:>

Tabunka Iryo Service Kenkyukai (RASC)
Researching and Supporting Multi-Cultural
Healthcare Services (RASC)

E-mail: info@rasc.jp

<Kung gusto mag-download ng mga data>

Homepage: www.rasc.jp

Ang mga datang ito ginawa at nakatanggap ng tulong
noon Heisei taon 18 sa Public benefit & trust of Orakuru Yuji
No Kai Volunteer Kikin.